

1.november 2006

UKA 06/10  
UPA 06/24

**Nalunaarasuartaatitigut attaveqarneq sullissinerilu pillugit Inatsisartut  
peqquussutaata allanngortinnejnarneranik Inatsisartut peqquussutissaattut  
siunnersuut**

**pillugu**

**Inatsisartut Attaveqaqtigiinnermut Ineqarnermullu Ataatsimiititaliaata**

**ISUMALIUTISSISSIONAA**

**siunnersuutip aappassaaneerneqarnerani saqqummiunneqartoq**

Inatsisartut Attaveqaqtigiinnermut Ineqarnermullu Ataatsimiititaliaat  
suliarinninnermini ukuninnga inuttaqarpoq:

Inatsisartunut ilaasortaq Godmand Rasmussen, Atassut, siulittaasoq  
Inatsisartunut ilaasortaq Agathe Fontain, Inuit Ataqatigiit, siulittaasup tullia  
Inatsisartunut ilaasortaq Isak Davidsen, Tommy Marømut sinniisussaq, Siumut  
Inatsisartunut ilaasortaq Agnethe Davidsen, Siumut  
Inatsisartunut ilaasortaq Lene Knüppel (Palle Christiansenimut sinniisussaq)

Inatsisartut Attaveqaqtigiinnermut Ineqarnermullu Ataatsimiititaliaata  
peqquussummut siunnersuutip nassuaatitai ilanngullugit siullermeernerata kingorna  
misissorneqarsimapput.

**1. Siunnersummut tusarniaaneq**

Siunnersuut ukununnga tusarniaassutigineqareerpoq: ArctiComm ApS, Comby A/S,  
Inuussutissarsiornermut, Nunalerinermut Suliffeqarnermullu Pisortaqarfik,  
Aalisarnermut Piniarnermullu Pisortaqarfik, Avatangiisut Pinngortitamullu  
Pisortaqarfik, Namminersulernissamut Pisortaqarfik, Peqqinnissamut Pisortaqarfik,  
Inuussutissarsiornermi Siunnersuisooqatigiit, Ilaqutariinermut Pisortaqarfik,  
Sulisitsisut Peqatigiiffiat, Kalaallit Nunaanni atuisunut siunneriusooqatigiit,  
Grønlandsbanken A/S, Namminersornerullutik Oqartussat qarasaasialeiffiat, ILIK,  
INI A/S, Inu:IT A/S, IT-Partner Greenland A/S, IT-mut Siunnersuisooqatigiit,  
KANUKOKA, Kultureqarnermut, Ilinniartitaanermut, Ilisimatusarnermut  
Ilageeqarnermullu Pisortaqarfik, Kimik IT A/S, KIT A/S, KNR,  
Unammilleqatigiinnermut Ataatsimiititaliaq, Kontor og Data Sisimiut ApS,

Naalakkersuisut Allattoqarfiat, MDC Data Greenland ApS, Nuka A/S, Nukit, Nukissiorfiit, Nuna IT ApS, Sulisoqarnermut Pisortaqarfik, Aatsitassanut Pisortaqarfik, Akileraarnermut Pisortaqarfik, STTK (Sinerissami Takusassiiviit Tusagassiiviillu Kattuffiat), Sparbank Vest Grunland A/S, TELE Greenland A/S, Nunanut Allanut pissutsinut Pisortaqarfik aamma Aningaasaqarnermut Pisortaqarfik.

Ataatsimiititaliaq tusarniaassutigineqartunut oqaaseqaateqarnissamut pissutissaqanngilaq.

## **2. Siunnersuutip imarisai.**

Peqquissutissatut siunnersuut saqqummiunneqartoq "2004-mi Kalaallit Nunaanni nalunaarasuartaateqarneq pillugu nassuaat"-mut innersunneqartunut uiggiullugu isigineqassaaq, ungasinnerusoq eqqarsaatigalugu anguniakkat Kalaallit Nunaanni nalunaarasuartaateqarneq siunissami qanoq qulakkeerneqassanersoq aaqqissunneqassanersorlu tassani ilusilersorneqarneri ilangunneqarlutik.

### **2.1. Inatsit tunngaviliisoq**

Peqquissutissatut siunnersuut inatsisaavoq tunngaviliisoq, taamaalilluni nalunaarasuartaateqarnerup inatsisiliuunneqarnera teknologiikkut ineriarternermut kiisalu tamatuma kinguneranik pisariaqartitat takkussuunnerisigut pisariaqartitsineq naapertorlugu immersorneqarsinnaassammata. Peqqussummulli atatillugu Naalakkersuisut ammanerulersitsinissamik suliniutinik aallartitsinissamik kissaateqarpata aningaasatigut annertunerusumik kinguneqaratarsinnaasunik taakku Inatsisartut Aningaasaqarnermut Ataatsimiititaliaannut saqqummiunneqassapput.

Inatsisip tunngaviusup ilaata allannguutaan inatsimmiilu tunngavissinneqarsimannngitsup akunnerminni toqqammaviusumik allannguinernik peqqusutissatut siunnersuut kinguneqassaaq. Interneteqalernerata kingunerisaanik kiisalu sullissinerup suli ineriarortup aammalu teknologiimi ineriarnerup sukkaqisumut peqqusutissatut siunnersuut aqqutigalugu Naalakkersuisut ataavartumik allanngorarnernut unammilligassanullu nalunaarutitut inissisimasutut maleduagassat naleqqussarnissaannut periarfissaqalissapput. Teknologiikkut inuiaqatigiissutsikkullu ineriarnerup pisariaqartilerpagu, tamatigut suliassaqarfimmi aaqqiinissaq inatsisitigut aalajangersaanissanik nutaanik pisariaarutsitsisussaammat peqqusutissatut siunnersuutip kingunerissussaavaa.

### **2.2. Peqqusut ammanerulernermik imminerminik kinguneqassanngilaq**

Nalunaarasuartaatikkut attaveqarnerni teknologii ineriarternemi aqutigineqartut allornerillu nutaat sukkasumik qisuararfingineqassagunik tamatiguussuseq pisariaqartinneqartoq peqqusummi anguniarneqartoq taamaalilluni pissarsiarineqarsinnaassaaq. Naalakkersuisunik piginnaatitsinissaq – inuiaqatigiit aningaasaqarniarnerat sukumiisumik eqqarsaatersuutigereerlugu kiisalu Inatsisartut Aningaasaqarnermut ataatsimiititaliaat isumasioqatigeereerneratigut - nalunaarasuartaatinik attaveqaatit Kalaallit Nunaanni niuernerup ilaata killilimmik

ammanerulernissaat peqqussutissamut siunnersuut maannakkut ilusimisut ilusilik ammanerulersitsinermik kinguneqassanngilaq.

### **2.3. Atortorissarutit nalunaarasuartaatikkullu attaveqaatit sananeqaataasa attatiinnarneqarnissaanut ingerlatsinermut kisermaassisussaatitaaneq**

Peqqussutissatut siunnersuutip Namminersorerullutik Oqartussat atortorissaarutit sananeqaataasa attatiinnarneqarnissaanut ingerlatsinernullu kisermaassisuuunissaat ammanerulersitsinissap kingunerissanngilaa. Taamaattumik peqqussut maannakkutut ilusilik radiokedip qaammataasamullu attaveqarnermut ammanerulersitsinissaannut Naalakkersuisunut piginnaatitsilinngilaq. Aammattaq nunaqarfitt avinngarusimanerusullu akornanni nalunaarasuartaatitigut attaveqaqatigiinnermut kisermaassineq atatiinnarneqassaaq. Niuernermi atugassarititaasuni unammilleqatigiinneq anguneqarsinnaassappat, innuttaasut ullumikkornit kiffartuussinernik akit pitsaanerusut eqqarsaatigalugit peqqussutissatut siunnersuut Naalakkersuisut siuliani taaneqartutut piumasaqaatit tunuliaqutaralugit kiffartuussiveqarfinnik ammanerulersitsinissaq qinersinnaavaat.

### **2.4. Oqartussaasut nutaat sullissiviillu**

Ammanerulersitsisoqassagaluarpat sullissivinnik pilersitsisoqarsinnaavoq taakkulu niueqatigiinnermi akuusut kiisalu niuerfiit naleqqussarsinnaanerat siunnersuummut ilanngullugit ikkusunneqarsimapput. Matumanii eqqarsaatigineqarpoq assersuutigalugu nalunaarasuartaateqarnermi aqutsisunik nalunaarasuartaateqarnermilu maalaaruteqartarfinnik pilersitsisinnaanerit pilersuisinnaatitaaneq unammillerneq kiisalu pilersuinermi amigartoorteqartoqassagaluarpat matussutissanik akitsuutinik akiliisitsiniarsinnaasunik suliaqartussanik. Ammanerulersitsinerup ataatsimut atassuteqaatinik naleqqussaanissamik kinguneqartussaammat aammattaaq sullissiviit suliassarissavaat. Ammanerulersitsinissamut atatillugu aamma atuisut illorsorneqarsinnaanissaat pisariaqartinneqalissaaq, tassani oqartussat suliassamik tamatuminnga suliarinnissinnaasut pisariaqartinneqassapput. Nalunaarasuartaateqarnermi aqutsisut, nalunaarasuartaateqarnermilu maalaaruteqartarfiup naalakkersuinikkut niuerfimmilu akuusunit pituttorsimajunnaarnissaat peqqussutissatut siunnersuummi anguniarneqarpoq.

### **3. Ataatsimiitaliap siunnersuummik suliarinninera**

Teknologeikkut ineriantornerup sukkaqisup inuiaqatigiit kalaallit allannguinissamut piareersimanissaat pisariaqarpoq. Europami Amerikallu avaannaani nalunaarasuartaateqarnermi nalinginnaasumik ineriantorsimaneq takuneqarsimasoq aamma Kalaalit Nunaannut attuisummat assersuutissaasoq peqqussutissatut siunnersuut assersuutissaavoq. Tamatuma ineriantornerup mianersorfiginissaanut pissutissaqarpugut. Aaqqiissuussinerit eqqussavut inuiaqatigiinnut kalaallinut kingunipiloqannginnissaat pingaaruteqarpoq. Peqqussutissatut siunnersuutip misissuataarnerani oqaaseqaatini nalinginnaasuni qupp. 17-18-imiittut kiisalu Ineqarnermut Attaveqarnermullu Pisortaqarfiup akissutaani tusarniarneqarsimasut oqaaseqaataat ataatsimiitaliamit immikkut maluginiarneqarput:

*"Tusarniaaffigineqartut arlallit oqaatigaat, Kalaallit Nunaanni  
nalunaarasuartaateqarnermik niueruteqarneq ammanerulersinnejassappat tamanna  
isumaliutaalluartumik suliarineqartariaqartoq, aammalu tamatuma pinnginnerani  
inuiaqatigiinnut kalaallinut sunniutissanik paasisaqarfiusinnaasunik  
misissueqqissaartoqartariaqartoq. Pilersuinerup isumannaassusia annertuumik  
sianigisariaqarpoq, tamaginnillu oqaatigineqarpoq ammanerulersitsinissaq aatsaat  
inuiaqatigiinnut tamarmiusunut iluaqutaasinnaappat  
piviusunngortinnejassappat piviusunngortinnejassappat*

*Ineqarnermut Attaveqarnermullu Pisortaqarfimmiit isumaqatigineqarpoq,  
peqqussutissatut siunnersuummi matumani aalajangersakkat malillugit  
ammanerulersitsinissaq suliniutigineqassappat misissueqqissaartoqartariaqartoq,  
taamaaliornikkut Kalaallit Nunaanni innuttaasut ilaasa nalunaarasuartaatitigut  
attaveqaqatigiinnermik atuinermanni naatsorsuutigingisamik ajornerusunik  
atugaqalernissaat pinngitsoorniarlugu. Oqaaseqaatini nalinginnaasuni  
immikkoortoq 2-mi taaneqartutut unammillerterup anguneqarnissaanik  
kissaateqarnermut sanilliullugu pilersuinermi isumannaassuseq  
salliuinneqartariaqarpoq.*

*Ammanerulersitsineq ammanerulersitsiniarnerinnaq peqputigalugu  
anguniarneqassanngilaq, kisiannili aatsaat iluaqutissanik misissueqqissaarnerit  
tamatuma maanna atugaasunut naleqqiullugu inuiaqatigiinnut kalaallinut  
iluanaarutissartaqarneranik takutitsippata aatsaat taamaaliortoqassaaq.  
Tamatumanipineqartut tassaasinnaapput aningaasaqarnikkut iluanaarutissat,  
kiisalu sullitat tunisassianik qinigassaqarnerulerterisigut iluanaarutissat.  
Aammattaaq tassani naliliiffigineqartariaqarpoq ammanerulersitsinermi  
iluanaarutissat niuernermik qilersorsimanngitsumik nakkutilliinermi  
inatsisiliussinermilu allaffisornermut aningaasartutissanit annertunerunersut.*

*Siulersuisoqarnermut allattoqarfik, ITEK aamma TELE Greenland A/S  
ingerlatseqatigiiffiup TELE Greenland A/S-ip ingerlatseqatigiiffiinut nammineq  
ingerlasunut arlalinnut aggorneqarnissaa pillugu mianersoqqussuteqarput.  
Tamanna annertuumik aningaasartuuteqarfiusaaq, angisuunik ingerlatsinermi  
iluanaarutissat pioreersut annaaneqarsinnaapput, aammalu ingerlatseqatigiiffiup  
attaveqaatinik suliaqartuusinnaasup niuernermi tunngavissaqannginnera  
ingerlatseqatigiiffiup taamaattup niuernikkut pisariaqartitanik  
tunniussisinnaannginneranik isumaqartussaassaaq. Taamatuttaaq Kalaallit Nunaata  
nunap immikkoortuinut arlalinnut aggulunneqarluni akuersissutinik  
tuniniagaqartunut assigiinngitsunut agguassisoqarsinnaalernissaa  
annilaanganartoqartinneqarpoq. Taamatut agguineq ilaatigut angisuunik  
ingerlataqarnermi iluaqutissanik pioreersunik piiaaviusussaavoq.*

*Ineqarnermut Attaveqarnermullu Pisortaqarfik isumaqataavoq, ingerlatseqatigiiffik  
aggorneqasappat tamatuma aallartinnginnerani tamanna  
isumaliutigilluaqqaartariaqarmat. Agguineq suliassaavoq annertooq,  
taamaattumillu aningaasat atugassat annikippata, soorlu naatsorsuutitininik  
agguaanikkut, tamanna piviusunngortinnejassappat piviusunngortinnejassappat  
siunnersuummi suliniutit arlallit, naatsorsuutinik pitsaasumik agguinissap*

*anguneqarsinnaanissaannik qulakkeerisussarpiaat tunngavissiuunneqarput.  
Taamatuttaaq taamatut aalajangiinnginnermi nunap immikkoortuinut agguinissap  
kingunerisassai misissoqqissaarneqartariaqarput. Tassanissaarlu malitassatut  
pingaardeq, tassalu suliniutissap toqqakkap aallartinniqartinnani inuiaqatigiinnut  
tamarmiusunut iluaqutaasariaqarnera atuutsinnejassaaq."*

Tamakku Naalakkersuisunit nassuerutigineqarsimasut toqqissisimanartuunerat ataatsimiititaliamit oqaatigineqassaaq, ingerlatsivilli Tele Greenland A/S inatsisitigut namminersortutut ataasiakkaatut aggulunneqaratarsinnaanera eqqarsaatigineqartoq inatsisartunut tusarniaassutigineqassasoq kissaatigineqarpoq, taamatummi iliorneq ingerlatsiviup ingerlanneqarneranut ungasinnerusoq isigalugu kinguneqaatissat annertunissaat ilimagineqarmata.

Teknologiikkut ineriaortorneq allanngorarnernik naleqqussaanernillu ataavartumik pisariaqartitsilersarpoq tamakkuli naleqqussaanerit nukingipiluttumik tunngavissaqanngitsumillu ingerlanneqartarianngitsut ataatsimiititaliap paasisinnaavaa. Taamaattumik aningaasaqarnikkut sumiiffinnilu kinguneqaatissat sukumiisumik itisiliisuusumillu misissoqqaartinnagit Naalakkersuisut ammanerulersitsinissamut suliniutinik aallartitsinianginnerat ataatsimiititaliap pitsaasutut isigaa.

Ammanerulersitsinissamut suliniutit imaluunniit Tele Greenland A/S-ip agguataarneqariatarneqarsinnanerata aalajangernissamut naammaginartumik toqqammaveqarluni sananeqartariaqartoq ataatsimiititaliamit pisariaqavissutut isigineqarpoq. Tamatuma ilaatigut kingunerissussaavaa, ingerlatsivit inuiaqatigiillu aningaasaqarniarnerannut tunngasunut aningaasarutuit iluanaarutilu misisueqqissaarfigineqqaarnissaat sulissutigineqartariaqarmat taamaalilluni nalunaarasuartaateqarnermi iluarsartuussinerit aallartisarneqartinnagit inuiaqatigiit kalaallit kiisalu innuttaasut ataasiusutut sapinngisamik amerlanerpaanik iluaqtissanik sapinngisamillu ajoqutaasinnaasunik ikinnerpaanik pissarsisinnejarniassammata.

#### **4. Ataatsimiititaliap inassuteqaataa**

Siunnersummut qulaani taama oqaaseqaateqarlutik siunnersuut ilusimisut ilusilik Ataatsimiititaliap isumaqatigiittup akuersissutigineqarnissaa inassutigaat.

Taama oqaaseqaateqarlutik Inatsisartut Attaveqaqatigiinnermut Ineqarnermullu Ataatsimiititaliaata peqqussutissatut siunnersuut Inatsisartut peqqussutaanut allannguutissat nalunaarasuartaatitigut attaveqarneq sullissinerilu pillugit aappassaanerneqarnissaanut ingerlateqqinnejarni.

Godmand, Rasmussen  
Siulittaasoq

Agathe Fontain

Agnetha Davidsen

Siulittaasup tullia

Isak Davidsen

Lene Knüppel